Augustus 17, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Den un forma masha sober

Cuerpo Policial a celebra 33 aña cu su reto y exito pa mantene seguridad y trankilidad di Aruba

Lesa na pagina 4 y 5





Sin ningun hende sa: Boto di Venezuela a yega Dos Playa ayera madruga













ILEGALNAN ta sigui drenta Aruba, cu helicopter of cu radar, nan ta sigui purba nan suerte. Diabierna durante dia autoridad a haya informacion cu un boto cu ilegal lo a drenta durante oranan di madruga, na altura di Dos Playa.

Mesora un grupo di departamentonan concerni manera Guardacosta a bay Dos Playa.

N'e sitio nan a haya restonan di un boto, debi cu esaki a wordo kibra contra e barancanan. Riba un pida palo di e boto tabata scirbi Las Piedras. Riba e beach a haya tanki, lifevests y mas cos.

Niun hende sa ki ora esaki a sosode. Algun di esnan n'e sitio ta pensa cu nan lo no a logra subi tera, mientras otronan si ta pensa cu e hendenan aki a subi tera.

Helicopter a bula rond den e area, pa mira si por localisa hende, pero esaki tabata negativo.

E pregunta cardinal ta, con ningun hende a capta e boto aki riba radar. Manera semper, den mayoria caso anto entradanan clandestino manera esaki bo no sa kico nan ta trece cu nan, mucho menos pa sa ken nan tur a subi tera.



Ex Minister Jamaloodin: Culpabel di ordena morto di Wiels y condena na 28 aa



CORTE di Corsou diabierna atardi a condena ex Minister di Finanza George Jamaloodin na 28 aña di castigo pa "uitlokken" di e asesinato, na 2013, di e popular y prominente politico Helmin Wiels. Segun Corte a bisa, aki tabata trata di un "asesinato politico" cu ta pisa mas y mas castiga cu otro tipo di asesinato.

Sala di Corte na Corsou tabata completamente yen, cu tanto famia, como politiconan cu a sigui e caso di cerca y kier tabata presente ora cu e sentencia a cay.

Jamaloodin no a wordo haya culpabel complice directo di asesinato. Pero si Hues a haya cu el a duna ordo pa esaki sosode y a paga pa ehecuta e asesinato tambe. Ministerio Publico a pidi un castigo di 30 aña. Probablemente e decision aki ta bay wordo apela door di Jamaloodin.

Cu e asesinato politico, cu a causa consternacion den e comunidad di Corsou, Hues a bisa cu e hendenan kier a demostra cu "poder y violencia" ta para riba "democracia y husticia". Te aworaki den e caso Wiels tin tres persona cu a keda condena: esun cu a tira, e homber cu e traha e plan pa asesinato, y awor Jamaloodin.

E ex Minister di Finanza pa ehecucion di e asesinato, a haci entrega di e pago di rond un miyon florin na e beach di Marie Pampoen na Willemstad. Ainda falta e parti di investigacion di unda el a saca e placa, si ta for di su mesun saco.

Ministerio Publico tin e sospecho cu Jamaloodin a logra recoge e placa, danki na ayudo di su hermanastro Robbie dos Santos. Dos Santos pa hopi tempo caba ta un sospechoso den e caso, pero te ainda no a logra haya suficiente prueba pa traha un acusacion contra dje. Tin hopi speculacion contra Dos Santos, kende ta den e mundo di catochi.

Otro dos nomber cu a wordo menciona ta di e politico Ampara dos Santos, tambe un hermanastro, y ex Prome Minister Gerrit Schotte. E ultimo aki a wordo condena door di Hof na tres aña di prizon pa corupcion y fraude como Minister. E lo a traha riba ordo di Francesco Corallo, mafia Italiano, cu tambe ta activo den mundo di gambling na Antias.

George Jamaloodin a wordo condena a base di entre otro declaracion di testigonan. Un parti di esaki Corte a haya cu no ta admisibel. Esun cu si a wordo admiti ta e mensahenan di Jamaloodin riba e contacto cu e tabatin cu Burney 'Nini' F., esun cu a organisa e asesinato. E palabra cu ta wordo menciona cu tabata central den e mensahenan aki tabata "uniformen" y segun OM cu esaki nan tabata kiermen e asesinonan alquila cu a wordo regla door di e homber di inicial F.

"Ki ora mi por wakbo, p'asina mi por cuminsa traha," F a skirbi den un mensahe na Jamaloodin. 'Amigo, mi tin e uniformnan caba."

Den un forma masha sober

Cuerpo Policial a celebra 33 aña cu su reto y exito pa mantene seguridad y trankilidad di Aruba



AYERA mainta na The Methodist Church na San Nicolas, tabatin un servicio di gradicimento pa Cuerpo Policial di Aruba cu celebracion di su 33 aña di existencia. Un ceremonia hopi bunita cu canto, predicashi y oracion di Pastoor di e Congregacion Rev. Nichola Barrett-Glasgow. Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata presente unda el a felicita y gradici Korps Chef y cada un di e miembronan di Cuerpo Policial Aruba y Sindicato SPA pa nan trabou pa mantene seguridad y trankilidad p'e comunidad.

Segun Minister Bikker e ta hopi contento cu 33 aña di existencia di Cuerpo Policial di Aruba, un Cuerpo Policial central, pasobra Aruba ta un comunidad conoci pa su trankilidad.

Aruba su industria ta turismo y esey ta rekeri cu seguridad di Aruba ta hopi importante y den e cuadro ey Cuerpo Policial tin un rol sumamente importante.

Manera ta conoci Aruba tin hopi reto cu e situacion cu ta experencia cu pais Venezuela sin precedente cu ta haci cu hopi persona ta bin Aruba.

Los di esey, pa Minister Bikker y Gabinete Wever Croes e ser humano ta central y esey a haci cu a percura pa Cuerpo Policial tin su material di trabou. Segun e mandatario a percura pa Polis haya decenas di auto nobo, a percura pa helicopter y aworaki un radar y material di trabou den tur ramo. Tambe a percura pa adapta e maaltijd-bonnen, pasobra di 1993 no a haci esaki.
Polis a haya hopi material di trabou y tur instrumento pa mantene seguridad riba Aruba, pasobra e responsabilidad riba e Polis ta hopi grandi cu ora y dianan largo y ta sacrifica su famia cu esey.

Sindicato di Polis, SPA na un manera positivo ta coopera cu tur preocupacion di e miembronan yega como nan bevordering ta na ordo.

Sigui na pagina 5 >

< *Continua di pagina 4*



Pa cualkier preocupacion cu tin den Cuerpo Policial mesora ta sinta cu SPA segun Minister Bikker pa atende cu esakinan cu Hefe di Polis.

Segun e mandatario di su banda semper tin atencion pa Cuerpo Policial. Pabien na Cuerpo Policial y spera cu Creador sigui bendiciona nan pa sigui haci e trabou excelente cu nan a bin ta haci durante 33 aña.

Mester admiti si cu e atendencia n'e celebracion aki tabata masha pober y ora cu puntra, nos mester tende apesar di tur bunita palabra di Minister Bikker, hopi Polis ta malcontento y esaki tabata un bon oportunidad di expesa nan malcontento den un manifestacion silencioso.



POLIS ASPIRANT

Diabierna mainta durante ceremonia di gradicimento pa Cuerpo Policial su 33 aniversario por a mira un grupo di aspirant presente. Hobennan cu retonan grandi nan dilanti pa yuda seguridad di nan isla. No obstante e retonan financiero, Gobierno ta percura aña tras di aña pa tin klas di Polis.

E siman aki ta bay cuminsa un grupo nobo y Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta desea nan hopi forsa y yama nan bon bini den Cuerpo Policial.





Tur skol di SKOA a habri su problema

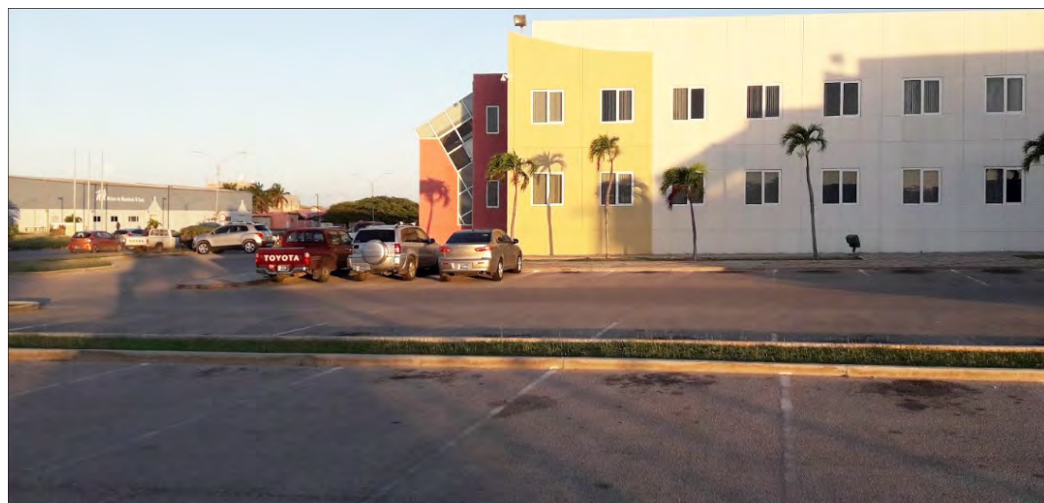


SKOA a tuma nota di e headline di corant di AWEMainta di ayera pero a uza potret cu no ta di nan skolnan. SKOA su skolnan a habri bon sin problema, segun sra. Cayril Martijn-Rombley, HR di SKOA.
SKOA a bishita tur nan skolnan y tur cos tabata bon-bon.

Sra. Cayril Martijn-Rombley lo ta bon pa tene cuenta cu skolnan Publico (DPS) y SKOA no ta mesun cos.
SKOA su scolnan a habri sin problema y ta San Hose so ta cuminza dialuna dor cu a basha un pidi vleugel bieu abao.

Sra. Cayril Martijn Rombley tin tur razon di mundo, y debi cu nos fotografonan a bay skolnan di SKOA, a saca e prome dia di skol, pero despues a tende cu cos no a bay facil na tur skol. P'e malentendimento aki, nos disculpa.

Pa un siman DIP ta cera



Directie Infrastructuur en Planning lo ta cera pa publico di 19 pa 23 di augustus. Directie Infrastructuur en Planning (DIP) cu den cuadro di trabou administrativo y inventarisacion ta informa cu DIP lo ta cera pa publico e siman di 19 pa 23 di augustus 2019.
Ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

FTA cu reunion general pa trahadornan na AAA N.V.



Directiva di FTA ta haci un invitacion na su afiliadonan y miembronan nobo, trahando na Aruba Aiport Authority pa asiti na un reunion general cu ta tuma lugar diamars dia 20 awor pa 6or di atardi na sede di Simar.
Den e reunion generel aki, FTA lo splica tur trahador di e proceso di e proximo referendum na AAA N.V. y cu kico nan tin cu tene cuenta cune. Tambe durante e reunion aki, lo duna un splicacion extenso di e organisacion FTA. Tur presente ta liber pa haci pregunta.
Directiva di FTA ta spera cu tur miembro atende e reunion aki, sin falta diamars dia 20 proximo na sede di Simar.

Otmar Oduber, Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Maneho actual ta encera cu tur documento cu yega Ministerio pa tereno ta wordo manda, re-dirigi na DIP



Minister Otmar Oduber e siman aki den rueda di prensa di Gobierno a pone enfasis riba e maneho nobo DIP, considerando e diferente insinuacionnan haci recientemente, cu como e mandatario encarga, e no ta pone 'akkoord' riba ningun peticion cu yega na Ministerio pa tereno.

Como Minister ora esaki sosode lo duna un 'voor advies' conforme e maneho cu ta publica riba e website di DIP den forma transparente.

Pa di e forma aki e ciudadano sa su derecho y obligacionnan, pasobra ora cu un persona bin na remarke pa tereno e mester por cumpli cu e condicionnan.

E forma di traha di ex Minister Benny Sevinger na unda cu e ciudadano mester a sinta, roga y yora na su oficina no ta tuma lugar den e Gabinete Wever-Croes.

Awe sin discriminacion tur persona cu entrega peticion na DIP ta yega na turno a base di First In First Out (FIFO) atrabes di e maneho transparente cu ta ehecutando.

Esaki a bin ta haciendo, atendiendo cu peticionnan di 1994 pa cual por bisa cu e aña aki ta yega 2010. (fin di luna di augustus lo ta atendiendo peticionnan di 2008-2009).

Tin dos screening ta tuma lugar, ta controla na Censo pa wak si durante di e añanan a casa y tin un cas cu un hende entre otro, considerando e añanan cu a pasa.

E otro screening ta tuma lugar na Kadaster, pa tambe mira si ya a adkiri un otro cas. Si esaki t'e caso, e persona su peticion ta wordo saca afo pues solamente esnan cu pasa e screening ta ricibi carta di DIP.

Pa di e forma aki bin na remarke pa prueba cu tin financiamento necesario pa ricibi un 'optie' riba un tereno. Esaki t'e procedura cu ta conta pa cada ciudadano, Minister Oduber a enfatisa.

Un persona levemente herida despues di dalmento na Savaneta

DIABIERNA merdia pa mas o menos 12:25 Polis a bay atende un dalmento na Savaneta, a papia e momento eynan cu tin hende herida.
E dalmento a sosode altura di Do It Center na Savaneta. Un Mitsubishi color blanco bayendo direccion pabou a bay lora na su man robes, n'e crusada dilanti Do It Center.

Aki ta unda cu e dalmento a sosode, dor cu e chauffeur di e Mitsubishi a tuma e bog mucho aden y a dal contra Toyota stationwagon cu tabata cla pa subi caminda. Un persona a resulta levemente herida.







Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

Cu palabra di felicitacion na tur Polis y "burger personeel" di KPA



AYERA Cuerpo Policial Aruba ta celebra su di 33 aniversario. Un cuerpo cu no ta bay dor di su mihor temponan, pero apesar di esaki e coleganan sa di brinda seguridad na nos pueblo. Tin hopi reto cu como organisacion Cuerpo Policial lo mester sa di surpasa y cu union esaki lo ta posibel.

E trabou cu nos Polisnan ta eherce no ta facil. Nan ta wordo scrutina dor di criticonan honesto, pero tambe dor di esnan cu no tin e bienestar di e organisacion na pecho. Y esaki ta trece un peso extra cune pa nos coleganan.

No obstante esaki Cuerpo Policial como organisacion, danki na tur esnan cu ta labora den Cuerpo Policial, ta traha duro pa brinda seguridad.

Rocco Tjon, como ex-colega, ta felicita tur su coleganan (once a cop, always a cop), riba nan dia y desea nan hopi exito den nan carera.
Rocco Tjon a bisa di ta hopi orguyoso di a forma parti di e organisacion aki pa hopi aña. E coleganan a siñ'e hopi y e lesnan aki sigur a yud'e den su carera.
"Mi lo keda semper agradecido na Cuerpo Policial pa tur e experencia nan bunita y menos bunita. Coleganan be safe".



De Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de ATA te financieren project: "Transport Koraalzand t.b.v. Beach Tennis Faciliteiten te Bushiri". Volgens bestek DOW nr. 11 - 2019.

Korte omschrijving van het werk:
- **Transport van koraalzand vanuit het depot te Barcadera;**
- **Voorbereidingswerken t.b.v. open terein te Bushiri;**
- **Aanvullen koraalzand t.b.v. beach tennis faciliteiten;**

Uitvoeringstermijn: **25 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief.

Het bestek is vanaf 19 augustus 2019 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250,=.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 19 augustus 2019 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 21 augustus 2019 om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 23 augustus 2019.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 4 september 2019 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Problema di huur a caba na menasa cu machete











DIABIERNA merdia den careda di 12'or a surgi un problema serio na Sero Blanco. Esaki a tuma lugar riba e tereno habri pan-ort di un lugar cu ta bende muebles. Varios patruya a bay eynan debi cu a papia di sacamento di machete.
Na yegada di Polis por a mira nan ta papia cu un homber lomba sunu.

E problema tabata relaciona cu huur. Parce cu e homber aki lo a saca machete p'e Huurdo.
Aparentemente e problema tin algun tempo caba andando y diabierna merdia cos a bay for di man.
Polisnan a bay over na detene e homber pa menasa.

Aruba Excellence Foundation di bishita na Archivo Nacional Aruba



Sra. Esther Broeksema y sr. Giovanni de Windt di Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) a haci entrega di e buki nobo di e Aruba Certification Program A.C.P. na Director di Aruba Archivo Nacional Aruba (A.N.A.), drs. Raymond Hernandez.

Aruba Certifiaction Program A.C.P. ta diseña specialmente pa tur persona cu ta traha sea directa- of indirectamente den sector di turismo, p'asina cada persona siña informacion corecto y consistente di Aruba su historia, cultura, naturalesa nos hendenan, turismo y con pa brinda servicio excelente cu Zjeito.

Archivo Nacional Aruba ta contribui grandemente cu informacionnan balioso y cu a wordo documenta cual awor ta sirbi como fuente confiabel di informacion p'e programa di certificacion.

Esaki t'e di dos instancia e siman aki cu Aruba Excellence Foundation ta haci entrega di e buki nobo.

Anteriormente a entrega na Directora di Biblotheca Nacional di Aruba, sra. Astrid Britten y seccion 'Arubiana', un copia di e buki nobo cual lo keda warda den coleccion nacional.

Seccion di B.N.A. 'Arubiana' tambe ta contribui grandemente cu informacion historico documenta di Aruba, cual ta sirbi como fuente confiabel pa e programa di certificacion.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui dor di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y t'e fundacion encarga pa e.o. ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).

Meta principal di e fundacion ta pa sigi desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

Director di Post Aruba a celebra 35 aña den servicio



DIARANSON, ultimo Post Aruba a celebra e hubileo di su Director sr. Guillermo Raymond, kende dia 2 di augustus ultimo a cumpli 35 aña den servicio.
E celebracion aki a tuma lugar na Peanuts Restaurant, na unda Minister Chris Romero hunto cu famia di director, algun ex-colega y invitado special a uni cu e staf di Post Aruba pa celebra e ocasion special aki. Alabes tur empleado di Post Aruba a ricibi un treat for di e director.

Durante e celebracion aki e ex-coleganan postal y Minister Chris Romero a dirigi algun palabra na sr. Raymond.
Minister Chris Romero, di parti Gobierno y como Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a entrega Guillermo Raymond un regalo, felicitando y a gradiciendo e pa su 35 añanan di servicio y dedicacion na Post Aruba.

Alabes Minister ta menciona cu: "Nos ta den tempo moderno, media ta cambia, pero nos tin plannan grandi cu cambionan pa futuro cu lo beneficia post como tambe pais Aruba."
Staff di Post Aruba tambe a entregue un plakaat cu un bunita mensahe como gradicimento pa tur su dedicacion y logronan te cu e dia di awe.

Guillermo Raymond a drenta servicio postal dia 2 augustus 1984 como partido di carta, despues el a bay traha pa 4 aña den e posicion di loket. Un biaha mas el a haya un promocion y a bira Chef di Express Mail Services, introduciendo e servicio di EMS. Cu tempo el a bira Chef di e departamento di pakete di Post, despues Post Security cu tabata un departamento cu mester a cuida e servicio di Post, p'asina evita cu hendenan ta haci maluzo di e servicio di Post.
Guillermo Raymond a sigui progresa y a bira assistent di e Operation Manager y despues e mes a ocupa e funcion di Operations Manager. 7 Aña pasa el a wordo nombra Director di Post Aruba N.V.

Durante e 35 añanan aki, señor Raymond a gana conocemento extenso perteneciente n'e funcion y structura operacional di un oficina di Post, incluyendo su posicion den e comunidad postal local y internacional.
Tempo el a cuminsa como cartero e tabata atendiendo MTS (Middelbaar Technische School). Ora Lago Oil Refinery a cera na 1986, no tabatin hopi oportunidad pa trabou disponibel den e ramo di trabou den cual el a specialisa.
Consecuentemente Raymond a keda cu su trabou na Oficina di Post y a realisa cu si e kier sali dilanti y crea un sistema di bida mas lucrativo y stabiel pa su mes y

Sigui na pagina 13 >

< Continua di pagina 12









su famia, e lo mester traha y studia duro y compromete su mes pa logra su metanan. Esaki ta exactamente loke el a haci tambe.

E funcion di Director y principalmente den un compania manera Post, den cual e evolucion tecnologico a afecta e producto principal di e compania, ta un reto hopi grandi.
Enbes di skirbi carta, awor tur hende ta manda e-mail of whatsapp y esey a causa cu e volumen di post a cay hopi.
Pero mientras cu di un banda internet y tecnologia a haci daño n'e companianan postal, el a habri algun oportunidad tambe. Un di e mercadonan nobo a bira e cumpramento online. Y señor Raymond tin vision y metanan grandi pa engrandece e servicio aki tanto na Aruba como e region Caribense.

Staff y personal di Post Aruba ta gradici nan Director pa su dedicacion durante e 35 añanan aki y ta desee hopi exito cu su retonan den futuro.



Aña escolar nobo a cuminsa na Colegio Arubano



DESPUES di un vakantie di 6 siman largo, diahuebs 15 di augustus, 1.610 studiante a cruza e portanan di Colegio Arubano, p'e prome dia di les di e aña escolar nobo, 2019-2020. Den e localnan, 93 docente tabata cla pa cera conoci personalmente y pa un introduccion di e lesnan programa.

Pa 193 alumno di prome klas di Ciclo Basico, e cura di scol y e localnan n'e localidad EMMA ta completamente nobo. Pa nan esaki ta comienso di un fase nobo den nan bida, despues di scol basico.

Igualmente pa hopi di e 320 alumnonan di HAVO-4, Colegio ta un ambiente nobo. E aña aki HAVO-4 tin un crecemento enorme, pa motibo di e admision di alumno cu diploma di MAVO.

Aña escolar benidero, 312 alumno lo haci examen pa HAVO y 92 pa VWO. Aña pasa tabata tin 300 alumno cu a haci examen final pa HAVO y 123 pa VWO.

E generacion nobo di Colegio Arubano: Ciclo Basico 1 y 2

Na Colegio Arubano 3 docente a celebra ocasion memorabel den enseñansa

NA comienso di e aña escolar 3 docente a haya reconocemento, pa motibo di nan aporte na enseñansa y na Colegio Arubano.
Ta den enseñansa señor Duke Croes, kende ta eherce su trabou pa 40 aña caba y e ta sigui como docente di Geschiedenis na Colegio Arubano.
Señora Annie Sneek tin un trayectoria di 35 aña den enseñansa. Sra. Sneek tabata e prome hende muher cu a bira Conrector na Colegio Arubano y e ta continua cu su trabou di hopi aña, esta docente di Spaño.
Otro docente, señora Annette Peterson-Bredie, tambe ta conmemora e hecho cu pa 30 aña e ta docente di Ingles na Colegio Arubano.

Cada docente a ricibi un buket di flor for di Rector di Colegio Arubano, Señora Michella van Loon, cu a expresa palabra di elogio p'e dedicacion y e entusiasmo cu tur tres docente ta demostra diariamente n'e studiantenen.



Di links pa rechts: *Juffrouw Bredie, meneer Croes, juffrouw Sneek y juffrouw Van Loon*

Kiwanis Club of Aruba a regala e muchanan di Anglo Kleuterschool un dia memorabel

RIBA prome dia p'e aña escolar nobo tabata sigur extra special p'e mucha y maestronan di Anglo Kleuterschool na Madiki. Nan a inicia e aña den un ambiente diferente cu un skol bunita, y manera e cabesante di e scol, Juffrouw Marieta Croes-Geerman, a enfatisa den su discurso, cu un 'magia' a pasa durante e temporada di vakantie.
Cu awor e skol ta mescos cu nobo, cu colornan bunita tanto n'e murayanan como tambe e coy hunganan, zandbak, gymzaal y e nomber den un arte nobo.
El a pasa despues di a splica e parti di e embeyecimento di e skol, p'e palabra di gradicimento na Kiwanis Club of Aruba, cu a realisa e trabou aki durante varios dia, unda tambe e maestronan di e skol a yuda pa logra e bunita facelift na Anglo Kleuterschool.

Despues a dirigi algun palabra di parti di Kiwanis Club of Aruba, su Presidente Edalitza Weller y tambe Robert Spellen kende ta Governor Designate pa Eastern Canada & Caribbean District. Den ambos discurso nan a elabora den palabranan simple, e importancia di un bon comportacion y educacion pa futuro di e muchanan.
Como un acto simbolico pa fortifica e palabranan dedica n'e muchanan, a scoge for di cada klas 1 mucha pa planta un mata cual nan lo mester cuida y duna awa p'e crece bira grandi.

E celebracion a sigui cu cantamento y baile pa despues e muchanan haya un treat sirbi p'e miembronan di Kiwanis Club of Aruba presente durante e mainta aki. Esaki sigur ta un inmenso satisfaccion pa por a realisa un proyecto asina bunita p'e 168 muchanan di Anglo Kleuterschool, cu ta hopi contento cu un skol bunita geverf y dorna cu matanan pa duna un inicio memorabel n'e aña escolar nobo.

Un total di **65** boluntario cu ta pertenece na e.o., Kiwanis Club of Aruba, SLP Clubs como tambe famia di miembro y maeastronan di Anglo Kleuterschool a duna un man p'asina logra realisa ademas di e verfmento haci y tambe drecha algun otro area di e skol.









Cual a ta un total di 465 ora di servicio comunitario a wordo dedica n'e proyecto. Kiwanis Club of Aruba. Ta gradici un y tur cu a haci e proyecto aki posible. Kiwanis Club of Aruba ta desea e alumononan di Anlgo Kleuterschool un exitoso aña escolar 2019 – 2020 yena di bendicion.

Pareha Chef Internacional; Karime Lopez & Taka Kondo,

A presenta un experencia culinario na nivel Michelin Star

Inspira pa nan biahenan di mas memorabel rond di mundo

DIABIERNA, 9 di augustus y diasabra, 10 di augustus ultimo, na La Vista situa na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a tuma lugar un evento di nivel "Michelin Star" di dos anochi cu tabata completamente sold out, presenta pa Massimo Bottura su top chefnan; Karime Lopez and Taka Kondo.

E anochi a cuminsa cu un caluroso bon bini pa Teddy Bouroncle, Director di Food & Beverage Operations, sigi pa un experencia culinario memorable, cual a consisti di un menu di seis plato estilo Author's Cuisine, mas un "palate cleanser" crea di cherries fresco piki pa e chef nan na Modena, Italia, como tambe un sorpresa di despedida. E menu a wordo inspira pa Karime cu Taka nan biahenan di mas memorabel rond di mundo. Pepia Est a combina e entradanan cu algun di su miho biñanan pa asina realsa e sabor di cada plato.

Chef Karime López ta head chef di Massimo Bottura na Gucci Osteria situa na Florence, Italia, y a wordo honra recientemente pa S.Pellegrino and Acqua Panna como e "Best Chef" di e "Identity Golose Guide 2019". El a nace na Mexico y a wordo introduci n'e mundo culinario di jong pa famianan di su tata cu tin restaurantnan na Mexico.

Karime López a traha na varios restaurant renombra rond di mundo manera Can Fabes, Mugaritz, Pujol, RyuGin y Central.

Chef Taka Kondo ta sous chef di Massimo Bottura na Bottura su "Three Michelin Star" restaurant cu yama Osteria Francescana na Modena, Italia, cual a wordo nombra e #1 restaurant na mundo na 2018 pa S.Pellegrino and Acqua Panna. El a nace na Tokyo y el a enamora di Osteria Francescana durante su bishita n'e restaurant na 2015, a cambio, e chef famoso Massimo Bottura a dune un trabou.

Taka Kondo a traha como pastry chef na 2010, despues na 2015 el a wordo promovi pa Sous Chef y a contribui na algun di e restaurant su platonan mas inventivo, manera esun cu yama "Oops, I dropped the lemon tart".

La Vista a wordo transforma pa un restaurant "fine dining" cu un ambiente elegante y intimo p'e evento di dos anochi special aki. Alabes e staff a haci nan maximo esfuerso p'asina sigura cu e evento ta uno exitoso, haciendo esaki un prome edicion di Master Series sumamente memorabel.











Fundacion na Memoria di sr. E.J.(Watty) Vos:

Recordando sr. Watty Vos riba 82 aña di su natalicio

"Pa bo por ganami, bo mester lanta prome cumi y drumi despues dimi"

Watty Vos (1937- 2001)



EDGAR Joaquin Vos mihor conosi como Watty a nace 16 di augustus 1937, na Weststraat 16 den Rancho e bario historico di piscadornan di Playa. Su persona tabata e di 4 for di 5 yiu di e pareha Salomon y Genoveva Vos-Tromp.
Como studiante Watty a bay St. Dominicus College na cual skol el a haña su MULO- diploma, tambe e tabatin diploma di adjunct-commies y abogado.

Deporte

Watty tabata un ex internacional di Aruba y Antiyas Hulandes den e ramo di futbol. Como miembro di seleccion di futbol di Antiyas a logra na Cuba medaya di plata despues di Costa Rica.
Na Puerto Rico durante di e Weganan Centro Americano y di Caribe representando Antiyas e seleccion a logra medaya di plata despues di Mexico. Formando parti di e selecionnan tanto di Antiyas Hulandes, Aruba of di e club Aruba Jrs. Watty a hunga futbol entre otro na Suriname, Salvador, Costa Rica y Jamaica.

Na Aruba su persona formando parti di e seleccionnan menciona Watty a hunga futbol entre otro contra equiponan di Brasil (Bangu, Fluminense), Bolivia, Peru, Ecuador, Colombia, Venezuela, Inglatera (Arsenal).
Watty semper a milita den e club local Aruba Jrs.

Musica, social y sindicalismo

Watty tambe a sa di gosa di fama como musico durante década di añanan 50 y 60 di siglo pasa como integrante den e conhunto Los Duques cual conhunto a sa di gosa di un popularidad enorme na Aruba cual a pone tambe cu nan worde contrata p'e inauguracion di Aruba Caribbean Hotel.
Watty tabata fungi como drumer, cantante y manager. Watty tabata Vice Presidente di Jaycees di Antiyas Hulandes y miembro di directiva di Toastmasters di Aruba den cual organizacion el a forma su mes e.o. como orador publico.
Watty ta fundador di e prome directiva y di Centro di Barrio di Playa Pabao. Como tambe tabata Presidente di Sindicato di Empleadonan di Gobierno di Aruba, esta A.N.A.A.B, awendia SEPPA.

Empleado publico y abogado

Watty pa varios aña a cubri e posicion di sub-hefe di e departamento di Domeinbeheer. Su persona a fungi como abogado tambe y como tal a labora na Oficina Gonzalez, Zielinski y Gibbs.

Politica

Watty ta co-fundador di partido MEP, fundador di partido RUBA, cual despues na 1982 a uni forza cu partido AVP, partido cu Watty a keda miembro te cu su fecha di fayecimiento. Watty a haci su debut den politica na aña 1971 ora cu su persona hunto cu sr. Betico Croes (q.e.p.d.), sr. Daniel Leo (q.e.p.d.) y sr. Efrem de Kort (q.e.p.d.) a funda partido MEP.
Desde su debut den politica y te na eleccion di 1997 cual por cierto tabata e ultimo eleccion cu Watty a participa, semper el a worde escogi cu votonan preferencial.

Durante su carera den politica Watty a ocupa e siguiente puestonan; 1971-1973 miembro di Eilandsraad, december 1973-december 1975 Minister di Husticia y Vice Premier di Antiyas Hulandes den Gabinete Evertsz, mei 1976-februari 1977 Diputado y alabes miembro di Eilandsraad, 1977-1985 miembro di Eilandsraad, 1 januari 1986-februari 1989 Minister di Husticia di Aruba den Gabinete Eman I, februari 1989-september 1994 miembro di Staten, 1 september 1994-6 januari 2001 Minister di Husticia y Obra Publico di Aruba den Gabinetenan Eman II y III.

Algun di tanto proyecto sea personal of a forma parti di nan

16 Di augustus 1975 despues di hopi contratempo Watty a sali victorioso, y a inaugura Skol di Polis na Aruba, cual porcierto desde 16 di augustus 2002 ta carga su nomber. Na september 1975 Watty tabata lider di e delegacion di Reino cu a delibera cu Venezuela e frontera maritimo entre Reino Hulandes y Venezuela.
Tambe su persona como e unico politico di oposicion (R.U.B.A.) a forma parti di e delegacion Arubano consistiendo di Gobierno Insular di Aruba, sindicato y comercio y lidera pa sr. Betico Croes (q.e.p.d.), cu a biaha pa Hulanda despues di e sucesonan di augustus scur na 1977.

Tambe Watty tabata miembro di e comision di Reino cu tabata atende cu e relacionnan estatal dentro di Reino Hulandes, esta e inter-eilandelijk topoverleg, Antilliaansspoor. Como tambe miembro di e delegacion Arubano n'e dos Conferencianan di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda, na 1981 y 1983. Na unda cu a fiha e futuro structura estatal di Aruba, cual resultado final tabata e status aparte.

Condecoracion y reconosimento

Casi 30 aña Watty a sirbi e isla aki como politico, y sin lubida su aporte for di hoben caba riba e tereno di futbol, musica, social y sindicato.
Tanto den politica como den e cuerpo ehecutivo y legislativo tanto di Antiyas Hulandes como esun di Aruba, varios t'e posicionnan clave cu Watty a sa di eherce cabalmente, pa cualnan tambe varios t'e condecoracionnan cu el a ricibi tanto for di Cas Real Hulandes como for di Gobierno Venezolano.
Aki na Aruba Gobierno a honre cu e Skol di Polis na su nomber, cual porcierto Watty a funda na 1975 y e ringweg 3 cu originalmente a carga e nomber Avenida E.J. (Watty) Vos, awendia E.J. (Watty) Blvd, cual caminda porcierto riba termino corto lo ta den total uso.

Bo ta invita pa experiencia e Grand Dame manera nunca antes

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta sigui celebra

NA honor di su celebracion di 60 aniversario, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta ofreciendo un cantidad di promocion atractivo diseña pa trece fans local n'e hotel pa por lo menos un experiencia ameno, dentro di su "60 dia di celebracion".

E resort semper a hunga un rol den comunidad, huespedando diferente Santa Comunion, Bruid y eventonan di compania como tambe celebracionan den e decadanan pasa.

Un invitacion ta wordo manda pa comunidad Arubiano bishita e hotel pa un muestra di e gran hospitalidad na Aruba su di prome hotel di luho, ainda atrayendo bishitantenan cu nan bistanan beyo di laman, jardinan tropical, cuminda excelente y servicio personal y geniuno.

E Legacy 4-Course Dinner pa dos na Sunset Grille

Date Night a caba di bira mihor. Clientenan ta invita pa explora e espectacular "Chef's Collection Menu". Disfruta di un experiencia culinario inolvidabel den e dining room aire-condiciona of riba e terraza di Sunset Grille cu un paisahe impresionante di Palm Beach.
Aruba su Premier Steakhouse ta sirbiendo local y bishitante na Aruba for di 1959, den honor di e aniversario importante aki,

Executive Chef Matt Boland y su elenco culinario a imagina y crea un menu di 4-plato decadente. E menu ta presenta platonan cu e ingredientenan di mas fresco, destacando e inovacion culinario tipico di Sunset Grille. Sirbi tur anochi for di 5:30 pa 10:30 di anochi, reservacionan ta necesario via 526-6612.

E Legacy Breakfast Celebration na Laguna Restaurant

Bendiciona cu un di e lugarnan mas unico y bunita riba e isla, Laguna Restaurant tambe ta invita famia y amistadnan pa un full American Breakfast Buffet, incluyendo champagna y mimosanan ilimita. E delicioso evento aki ta diadumingo 25 di augustus, 2019



di 7 di mainta pa 12:30 di merdia.
Guestnan di desayuno na Laguna ta disfruta di opcion di asiento paden of n'e mesanan "al fresco" riba e deck cu bista riba e jardin tropical y "Zen" den e luhoso landscaping y un bunita lago di pisca.
Pa mas informacion of pa reserva por yama 526-6612.

Crea un spa day na Eforea

Si bo tin mester di poco tempo pa bo mes, Eforea Spa tey pa ofrecebo e asina yama "daycation"-experience na Hilton Aruba Caribbean Resort como continuacion di e hotel su celebracion di 60 aña. Guestnan di spa por ofrece aceso exclusivo n'e spa y tur facilidad di e hotel, cu ta inclui un cabina priva n'e piscina of un palapa, aceso na e pool, Food & Beverage y serbete gratuito ora di reserva minimo dos tratemento.

Incluyendo descuento di 50% riba TUR tratemento ofreci. E descuento pa local ta valido tambe pa servicionan adicional of ampliacionan di cualkier tratamento: Incluyendo cabei, huña y waxing. Pa mas informacion of pa book bo propio "daycation", yama 526-6053.

Cu mas cu dobel e espacio di beach di cualkier otro hotel riba Palm Beach, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta sigui complementa su legado tan queri di ta "E" lugar pa relaha y desenvolve, combinando nos amabilidad tipico cu un experiencio di e propiedad excepcional aki cu ta carga e nomber prestigioso di Hilton Hotel & Resorts.

Nominadonan di "Golden Glove", premio pa mihor portero di Division Honor







E premio p'e mihor portero di Division Honor p'e campeonato 2018-2019 lo wordo otorga dia 25 di augustus benidero durante e evenemento di Ballon D'Or 2019 na Ballroom di Marriott Hotel.
Pa yega na dicidi ken t'e finalistanan p'e "Golden Glove", primordialmente nos di FutbolAruba mester a atende tur wega y mira tur minuut den henter e campeonato regular y playoffs.

A tuma nota di tur locual e porteronan a haci den nan partidonan, a aplica cierto metodo, a formula un matrix cu ta indica no solamente clean sheets, pero tambe total di minuut hunga, "factored in" cu gol permiti pa wega, sacando gol permiti cada tanto minuut y otronan.

Asina mes nos a aplica otro variabelnan tambe manera; con bon un defensa ta dilanti di un portero, p.e.; tin portero ta hunga cu un defensa solido y otro tin cu traha dobel mas duro hungando cu un defensa menos bon, of portero cu ta wanta penalti etc.
Ademas di estadisticanan, finalmente tambe e tema a wordo discuti un biaha mas den un panel mas grandi di FutbolAruba pa ratifica y determina ken lo gana e "Golden Glove" pa 2018-2019.

Den e dos prome edicionnan di e premio "Golden Glove" ta Lionel Kaarsbaan, actual portero di SV Dakota, a bay cu premionan ey tur dos aña.

E FINALISTANAN E AÑA AKI TA:
E hoben portero di e "Uptown Boys" di Brazil Juniors, **Marvin Irausquin**
E veterano di mil bataya di e "Abehanan" di Dakota, **Eric Abdul**
E portero di e actual campeon di Division Honor, e "Tricolornan di Solito" RCA, **Raizel Jansen**.

Avenida Nelson Orlando Oduber: Reconocemento na un gran politico y gobernante Arubano (parti 2)

E trayectoria politico di Nelson Oduber tabata impresionante, ya cu como lider el a logra tene MEP grandi y nunca e partido a yega di baha bao di 8 asiento. Sin duda cu esaki ta un logro historico den Reino Hulandes.

Nel como lider di MEP, 1985-2011
Desde 31 di december 1985 Nel como e man drechi di Libertador Betico Croes a bira lider interino di MEP y dia 8 di maart 1987 el a ser eligi unanimamente como lider di nos partido, den cual puesto el a ser re-eligi na 1991, 1995, 2000 y 2005. Den e periodo di 1986-1989 Nel a ocupa e funcion di lider di fraccion den oposicion. Den e prome eleccion despues di entrada di Status Aparte, partido MEP bao di liderazgo di Nel Oduber a logra 10 asiento na 1989, unda cu pa 24 voto mas MEP lo a logra 11 asiento. Den e eleccionnan cu a sigui partido MEP nunca a yega di baha bao di 8 asiento, locual ta un logro hopi grandi pasobra tur partido na Antiyas y Aruba di cual nan lider fundador a fayece a bay atras den voto y hopi di nan te hasta a caba na nada.
Den e eleccion di dia 28 di september 2001 Nel a demostra pakico e ta un gran lider. Den e eleccion aki Nel a pone 4 logro historico riba su nomber, esta 1) Nel a sali vote getter no.1 di nos pais, 2) Como lider Nel a guia MEP na na un victoria aplastante di 12 asiento, 3) MEP ta e unico partido den Reino cu pa prome biaha desde Status Aparte a saca mayoria absoluto den un eleccion como pais y 4) Nel tabata e candidato cu mas voto na un urna electoral, esta na Colegio Laura Wernet Paskel. Nel a ripiti e hazaña aki den e eleccion di 2005 caminda MEP a logra un mayoria absoluto di 11 asiento. Y durante e eleccion di 2009 partido MEP a logra 8 asiento y Nel a obtene e mayoria cantidad di votonan na final di su carera politico, esta 6320 voto.

Nel como diputado, 1975-1985
Na aña 1975 Nel a bira Diputado di Teritorio Insular di Aruba y esaki pa tres periodo consecutivo te cu 1985. E tabata encarga cu Structura Estatal y Departamento di Asuntonan Legislativo y Constitucional. Alabes e tabata fundador di departamentonan nobo, e.o. Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Instituto di Cultura.
Como diputado el a ehecuta proyectonan importante pa nos pueblo, manera realisacion di nos Himno y Bandera na maart 1976, organisacion di Referendum consultativo na maart 1977 y implementacion di ortografia etimologico di nos Papiamento. Nel a percura pa funda Arubus N.V., Aruba Ports Authority N.V., proyecto di containerhaven, fondo di pensioen pa e trahadornan di haf, edificio di Biblioteca Nacional, edificio di Domeinbeheer, edificio di Artesania, Hotelvakschool Bushiri, oficinanan auxiliar di gobierno na Noord, Santa Cruz, Savaneta. Tambe bao di su maneho a percura pa e plan di infrastructura turistico esta “Plan Sasaki” ser traha cu a percura pa mas cu 100 ha. di tereno pa por construi facilidadnan turistico, unda a construi varios caretera nobo e.o. esun te na Malmok.

Tambe Nel tabata miembro di Eilandsraad (1979-1985), Miembro di Comision di Reino, Vice Presidente di Raads


Comision Himno Aruba







Commissie Onafhankelijkheid Aruba, Coordinador di e proyecto Status Aparte y responsabel pa e introduccion di nos propio Banco Central, nos propio florin Arubano, Constitucion di Aruba etc. Sin duda cu Nelson Oduber tabata instrumental den e logro di nos Status Aparte caminda el a lucha schouder cu schouder cu Betico Croes pa realisa e libertad di nos pueblo entrante 1 di januari 1986.

Dos morto den trafico













WILLEMSTAD - 16 di augustus 2019, alrededor di 06.30'or, Central di Polis a ricibi informacion di un accidente di trafico cu a tuma luga na Helmin Magno Wiels Boulevard na altura di De Savaan.

Na yegada di e unidad, nan a bin topa un mama y yiu cu tabata gravemente leciona.
For di investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio, a sali na cla, cu e mama cu na e momento ey tabatin e yiu den su brasa a bay crusa caya, net na momentu cu un vehiculo tabata asercando, biniendo for di Julianadorp bayendo den direccion di Otrobanda.
Y e vehiculo aki lo mester a alcansa ambos persona
Alrededor di 07.30'or dokter di polis a constata morto di e mama y e yiu cu a bin fayece na e sitio di accidente.

Ta trata di:
•Julianne Maria Joe, naci dia 15 di november 1999 y Giun-drick Joe, naci dia 10 di febrüari 2018, ambos naci na Corsou.

Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpanan sin bida pa mas investigacion.
Siguiendo cu e investigacion polis a detene e chauffeur, J.O.C., di 39 aña, y a confisca e vehiculo pa mas investigacion.
Personal di trafico ta continua cu e investigacion.

"Lo cortes no quita lo valiente...."

Inspector di Salud ta rehabilita ciruhano y ta pidi disculpa

WILLEMSTAD. – Inspector di Salud di Ministerio di Saludbridad di Corsou, profesor dr. Keli, a anuncia cu Inspeccion di Saludbridad a rehabilita e siruhano dr. Patrick Fa Si Oen integralmene den su profecion y na mesun tempo a realisa un gesto magno di cabayero pidiendo disculpa publico pa e inhusticia cu den pasado e despacho a comete contra su persona.





Inspeccion di Salud ta indica cu despues cu a pidi dr. Fa Si Oen na februari 2017 pa registra su mes internacionalmente, ela cumpli cu esaki inmediatamente.

Despues di e periodo di tratamento atministrativo previamente indica, dr. Fa Si Oen a presenta su registracion na Belgica (RIZIV) na yüli 2017 y su registracion na Hulanda (BIG) na augustus 2017.

Nunca Inspeccion di Salud no tabatin ningun duda riba experencia y competencia di dr. Fa Si Oen. Inspeccion di Salud tampoco ta duda riba autoridad di dr. Fa Si Oen. Dr. Fa Si Oen ta un Ciruhano registra cu pleno autoridad y competencia tanto na Corsou como na Hulanda y Belgica.

Inspeccion di Salud ta lamenta e tratamento incorecto cu dr. Fa Si Oen a ricibi den e caso aki y p'esey Inspeccion ta disculpa su mes. Alabes Inspeccion di Salud ta lamenta e inkitud innesesario cu e caso aki a fomenta den comunidad.

E ciruhano a bira famoso y notorio ultimo añanan pa e conflictonan cu e tabatin den su profesion cu hospital Sint Elisabeth y cu e anterior Inspector di Saludbridad y pa colmo a perde un caso den Corte contra SEHOS kendenan a dicta cu e no mag traha nunca mas den hospital. Igual ela perde su demanda di 1 miyon florin pa daño y perwisio.

Hecho a cu tin un cricis di confiansa entre e ciruhano y s coleganan cu a traha den hospital y ohala esey lo yega na su fin.

Princes Christina a fayece ayera madruga di cancer di weso







AMSTERDAM - Pa mas di un aña caba, Princes Christina ta sufri di cancer na weso y a gana varios bataya den e lucha, pero ayera mainta a perde e guera cu 72 aña di edad.

Princes Christina, t'e ruman muher mas chikito di Princes Beatrix, a fayece ayera mainta n'e compleho di Paleis Noordeinde, asina SM Rey Willem Alexander y Maxima y Princes Beatrix a anuncia.

Princes Christina a nace dia 18 di februari 1947 na Paleis Soestdijk. E tabata e di 4 yiu muher di Princes Juliana y Prins Bernhard, e yiu mas chikito di famia.

For di edad hoben caba el a scoge pa keda for di atencion publico. Mas despues el a hasta cambia su nomber, pasobra e yama originalmente Princes Marijke, pero a opta pa uza su di dos nomber.

Durante cu Princes Juliana tabata na estado di Marijke, el a haya "rodehond" cu consecuencia cu e yiu a nace cu dificultad na un di su wowonan.

Na aña 1975, Princes Christina a casa cu Jorge Guillermo, cu kende el a haya tres yiu, Bernardo, Nicolás y Juliana. Como cu el a casa sin permiso di Parlamento Hulandes, el a perde e oportunidad pa bin na remarca p'e trono Hulandes.

Sinembargo, el a divorcia na aña 1996. El a opta pa biba mayoria di su bida na New York y na Italia.

Su restonan a ser transporta pa Koepel van Fagel riba er tereno di Paleis Noordeinde, unda den un circulo sera, lo tuma despedida di dje. E cremacion y e sitio di su entiero tambe lo tuma lugar den circuolo familiar. E registro di condolencia ya ta habri.

Rest In Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

There are no words to describe the agony, sorrow, and helplessness, caused by the passing away of



Lucitta Michel-Celaire

*23 May 1946 – †15 August 2019
A home turned into a house

Husband: Roald H. Michel
Daughter: Vanessa A. Michel
Sister-in-Law: Erica Michel
Vanessa's partner: Rob Postema
Families Celaire, Boyd, friends, neighbors, and her beloved Profar Kids.

Saying goodbye to Lucitta is possible on Wednesday, August 21, during our onlycondolences session from 07.00 - 09.00 pm at Aurora funeral Home, Cumana # 76

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten, consuelo y forsa durante fayecimento y entiero di nos ser stima:



Dionny Alejandro Gonzalez Cedeño

'Nonny"

Boso muestra di atencion tawata di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp y a hasi yamada nan telefonico.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Cu Dionny sosegana paz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mateo 11:28
"Tur ku ta kansá i kargá, bini serka Mi i Ami lo duna boso sosiego"
Gradecido na Dios pa e tempo cu e la regala nos hunto cu nos ser keri, nos ta anuncia fayecimento di:



Dionisio William Emerenciana

Miho conosi como: "William, Wiwi of Boné"
*08-04-1949 - †13-08-2019

Na nomber di su:
Esposa: Petra (Chichi) Emerenciana-Morillo
Mayornan: † Cerilio Odulio (Chiro) Emerenciana y
+Leonita Emerenciana- Carolus
Yunan: Militsa Emerenciana
Jahaira y Michelangelo (Mike) Felipa -Emerenciana
Jairzinho (Gino) y Nelleke Emerenciana - van Ruth
Braynsly (Boné) y Samantha Emerenciana – Richardson
Manuel (Lizao) y Gloryenn Emerenciana -Ridderstaat
Jürgen y Kathleen (Kathy) Emerenciana- Koolman
Nietonan: Emily-Anne, Yezua, Ashton, Jiondrick, Yezienne,
Jurvion, Johnell, Aishlyn, Nadia, Elias y Elena
Rumannan:Luciana Engelhart- Felida
Fricia y Celestino Rosaria- Emerenciana
Mercela Jacobs- Emerenciana
Egidia y Pedro Mariana- Emerenciana
Edna y Emigdio Winklaar- Emerenciana
Frida y Pedro Wever- Emerenciana
Ilse y Desiderio Cicilia- Emerenciana
Glenda y Johannes Linkels- Emerenciana
Francis y Jackeline Sint Jago
Antolino y Lucy Emerenciana- Goeloe
Rechendel Emerenciana
Mirla y Eric Soleana-Emerenciana
Sheralda y Cedric Soleana- Emerenciana
Silvia Martis y famia
Sobrino(a)nan: Na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda

Swanan: Genaro y Erica Morillo-Werleman y famia
Pedro y Maria Morillo- Werleman y famia
Cuña: † Maria y † Manuel Emerencia- De Jongh y famia
Tio y tanta nan: Alejandro Emerenciana y famia
Julian Emerenciana y famia
Bernardo Emerenciana y famia
Dionisia Keller- Emerenciana y famia
Ana Meyer- Carolus y famia
Mario Wedervoort y famia
Primo(a)nan: Na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca, Venezuela y Hulanda
Amigo(a) ruman: Joy y Jorgina Dirksz- Ras y famia
Pablo y Gladys Kock- Kelly y famia
Tur su demas amigo y amiganan, comper y comernan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda
Verpleegsternan: Julie Cristina y famia
Wit Gele Kruis
Tur gruponan di oracion y oradornan.
Demas famia: Emerenciana, Morillo, Carolus, Maduro, Werleman, Felipa, Van Ruth, Richardson, Ridderstaat, Koolman, Timpner, Angela, Felida, Engelhardt, Rosaria, Jacobs, Mariana, Winklaar, Wever, Cicilia, Linkels, Sint Jago, Goeloe, Soleana, Van Loon, Soliano, Croes, Emerencia, De Jongh, Keller, Wedervoort, Rosario, De Palm, Hart, Wanga, Oleana, Webster, Schermer, Meyer, Barbara, Coffie, Emers, Kroon, Matheu, De Palm, Dirksz, Ras, Kock, Kelly, Paesch, Geerman y demas famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca, Venezuela y Hulanda.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.
Ta invita tur famia, su bon bisiñanan y demas conocirnan pa asisti na e acto di entiero Diaranson 21 augustus 2019 di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santa Catolico na Santa Cruz. *Por asisti na Trage Alegre.
Oportunidad pa condolencia: Dialuna 19 augustus 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:





Sr. Juan Roberto Dirksen

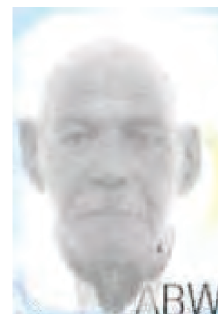
Mihor conoci como "Juancho"
*21-12-1956 - †15-08-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Marcolino Dijkhoff

Cariñosamente jama "Mache"
*24-01-1936 - †13-08-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Godett y aumento di tarifa pa pasaporte

Paña cu para den cashi ta cuminsa hole muf

WILLEMSTAD. Di acuerdo cu e ex-lider politico di Frente Obrero, un paspoort ta un documento oficial, cu ta identifica e portado, como cuidadano di un pais.

Den e paspoort gobierno di e pais ta pidi autoridadnan di otro pais(nan) pa laga e cuidadano drenta e pais. Paspoort ta un propiedad di reyno Hulandes, ta gobierno Hulandes cobra parti di gastonan y ta emiti esaki.

Frente Liberacion Corsou pa medio di esaki, ta informa, cu e por tin comprencion, pa e aumento di tarifa di paspoort, pa siguiente motibonan;

- Dia 10 di maart di aña 2014, duracion di paspoort a ser cambia di 5 aña pa 10 aña;
- Den relato aproba dor di parlamento di dia 25 di febrüari di aña 2015, niun fraccion representa e tempo ey, tabata di acuerdo cu e aumento propone;
- For di aña 1991 paspoort ta 100 florin, di cua gobierno t(a) haña Ang. 11,85. Ora e bira Ang. 200, gobierno ta haña Ang. 88,15;
- E aumento no ta afecta e homber ni e muhe chiki. Escasamente esakinan sa/por biaha;
- Ang. 200:10 aña = Ang. 20 pa aña y ta mas of menos Ang.1,60 pa luna!;
- Na Hulanda pa un menor di 18 aña, un paspoort ta costa € 53,97. pa un mayor di 18 aña ta costa € 71,37;
- Durante 10 aña, gobierno no ta ricibi entrada mas, pa e paspoort.

Na aña 2015, e actual fraccionnan den Staten, MFK, PAR, PS y MAN tur tabata contra e proposicion di e cambio di ley. Frente Liberacion Corsou, ta enfatisa akinan, cu paspoort ta e medio legal, na momento di bay den exterior. Sin un paspoort valido no por realisa un biahe pa exterior.



Cu dolor na nos curazon
Pero cu conforme cu bolontad
Di Dios nos ta anuncia fajecimento
Di nos ser keri Mama, Wela, Bisawela



Magdalena Trimon – Geerman

Mihor conoci como "Lena"
*27-05-1930 - †13-08-2019

Na number di u esposo
† Americo Trimon (Merco)

Yiu: Ellen Trimon
Henry y Rita Trimon Solognier
Egbert Trimon
Frits Trimon
Shirley y Nigel Barrow Trimon

Nieto y nietanan:
Shahaira, Maurice, Junior, Marjory,
Rachel, Sharlien, Sabrina, Jaimy, Ruby

Bisanieto y bisnietanan:
Luke, Emma, Amelie, Aidan, Collin,
Nova, Dylan, Brandon, Ernesto, Enrique

Rumannan:
† Maria y † Dodo Semerel y Famia
† Jendy y † Rita Geerman y Famia
† Celly y † Chepi Fingal y Famia
† Benny Geerman
† Chida y † Rudy Herms y Famia
† Chinto y Anna Geerman y Famia
† Genaro y † Chida Geerman y Famia
† Domi y Ina Geerman y Famia
Chichita y † Efe Lacle y Famia
† Chepi y † Bertha Geerman y Famia
Ireno y Essy Geerman y Famia
† Ina Dijkhoff y Famia
Toy y Ita Geerman y Famia

Cuñanan:
† Lucy y † Gustin Dijkhoff y Famia
† Anny y † Fabian Kelly y Famia
† Hulieta y † Felipe Erasmus y Famia
† Margarita y † Chico Donata y Famia
Emma y † Rudy Odor y Famia
† Fita y Chinto Tromp y Famia

Swanan:
† Enrique y † Victoria Trimon y Famia
† Chemmy y † Chichi Trimon y Famia
† Thomas y Jonka Trimon y Famia
Dechi y Clara Trimon y Famia
Y demas famia sobrino y sobrinanan
Primo y primanan, Cas Cristelle y su
Ajudantenaan, Ihanan, comper y comernan
Famianan: Geerman, Trimon, Tromp, Dirks, van Ammers,
Barrow, Solognier, Vrolijk, Semerel, Wever, Fingal, Herms,
Dijkhoff, Lacle, Falconi, Ras, Wolter, Rustveld, Coutinho,
de Wit, Oudebreul, v/d linde, Heere, Kelly, Schaarbaai,
Coronel, Croes, Donata, Odor, Arredondo, Hoogeveen.

E acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar
Na Misa di Noord dialuna 19 di Augustus pa 09:00 – 11:00
Despues pa Santana na Noord

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio cu a fayece na
Colombia, nos ser keri:



Eleazar Lopez

Mihor conoci como "Chaly"
Empleado di Arubus
*15-10-1962 - †07-08-2019

Na nomber di su:
Mayronan: †Gerarda y †Silvio Lopez
Ruman: Mirella Tiel-Lopez y Nelson Tiel
Sobrina: Noaly Tiel
Tantanan: Frida Croes Lopez y famia
Mani Lopez-Thiel y famia
Damasa Giel-Christiaans y famia
Mescos cu tanta: Istela Tiel y famia
Primo y primanan: Kenneth Giel y famia, Melissa Giel y famia, Danilo Giel y famia, †Reginaldo Vrolijk, Monty Lopez y famia, Tito Lopez y famia, Elvis Lopez, Odalis Lacle y famia, Lenchi Lopez, Viveca Visser y famia, Rudney Lopez y famia, Maryon Lopez, †Istvan Lopez, Inger Leo y esposo, Edward Tweeboom y famia, Oscar Perez y famia, Emy Kock y famia, Roland Lopez y famia, Gilbert Lopez y famia, Erwin Lopez y famia, Lorena Croes y famia, Zuly Croes y famia, Cedric Croes y famia
Su coleganan di Arubus
Su bon bisiñanan y 2 amigonan di cas Joshua y Timothy
Amigo y conocirnan
Demas famia: Lopez, Faro, Tiel, Croes, Thiel, Giel, Vrolijk, Lacle, Visser, Leo, Tweeboom, Perez, Kock, Montero, Christiaans, Ras, Maduro, Passchier, Ecury, Hodge, Gavidia, Medina, Henriquez
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 16 di augustus 2019 di 7:30'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 17 di augustus 2019 di 2:30'or pa 4'or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook

www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL